

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 31  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

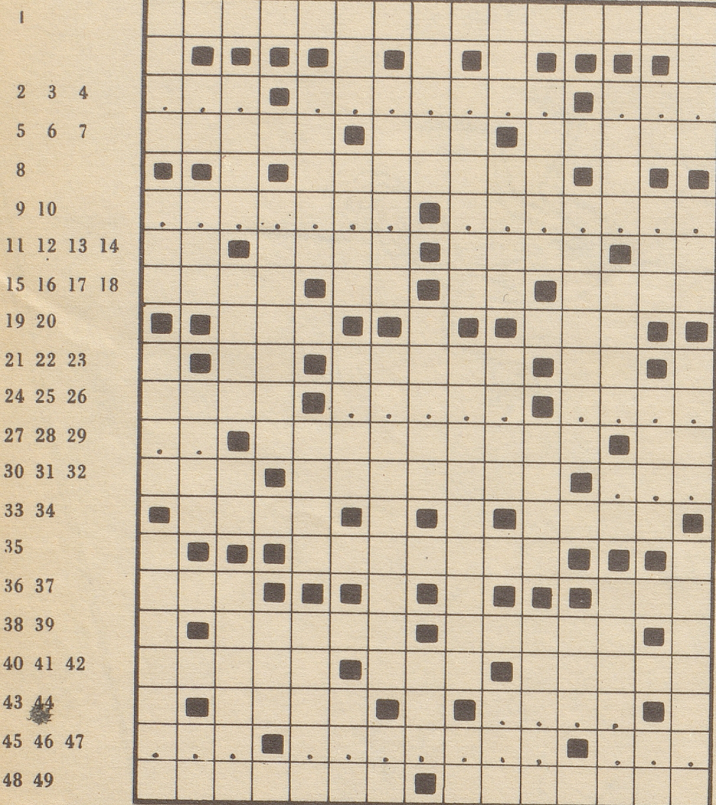
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rätsel  
Nr. 31**

1 5 9 13 15 18 22 25 28 31 35 38 40 44 48  
 2 6 10 14 16 19 23 26 29 32 36 39 41 45 49  
 3 7 11 17 20 24 27 30 33 37 42 46 50  
 4 8 12 21 34 43 47 51



P. K

Was sagte ein großer Schweizer über den Staat?

**Waagrecht:** 1 Fischereischädling; 2 ???; 3 ????????; 4 ???; 5 linker Nebenfluß der Loire; 6 dort tummeln sich Badegäste am schottischen Strand; 7 Kurort im Steinbockkanton; 8 chinesische Wohnboote; 9 ????????; 10 ????????; 11 Flußname; 12 unterlag im Salpeterkrieg; 13 Sohn und Begleiter der Aphrodite; 14 .. ipso; 15 französischer Berufs- und Zeitgenosse von 28 waagrecht; 16 Vorwort; 17 Abkürzung für den Staat Rhode Island; 18 helvetische Residenz eines Bischofs; 19 Initialen für eine Weltmacht; 20 Lebensbund; 21 beginnt mit der Genesis (Abkürzung); 22 war ein Meister im Geigenbau; 23 Autokennzeichen für Tells Heimatkanton; 24 geht von Mund zu Mund; 25 ?????; 26 ???; 27 ??; 28 schrieb jenseits des Aermelkanals spöttisch-nachdenkliche Romane, so den Jahrmart der Eitelkeit; 29 französisches Fürwort; 30 kann sich nie in seinem Spiegel

widerspiegeln; 31 ein weitmaschiges Schleierchen nützt ihr nichts; 32 ???; 33 wird aus dem Mark ostindischer Palmen gewonnen; 34 rechter Nebenfluß der Elbe in Böhmen; 35 dorthin wallfahrten Hindus, um sich im Ganges zu waschen; 36 Himmelsrichtung; 37 für (lateinisch); 38 ein einwandfreies gibt dem Beschuldigten die Freiheit; 39 10 senkrecht ist eine; 40 tötete Achilles durch einen Pfeilschuß in die Ferse; 41 Aggregatzustand des Wassers; 42 Nektar war jener der griechischen Götter; 43 dort bunkern Schiffe auf ihrer Fahrt nach Indien; 44 ???; 45 ???; 46 ??????; 47 ???; 48 nach der griechischen Sage bezauberte er durch seinen Gesang selbst Tiere, Bäume und Steine; 49 in seinem Bett wurde der Sage nach Alarich begraben.

**Senkrecht:** 1 wasserloses Flußtal in Nordafrika und im Vordern Orient; 2 ... ein Knab'; 3 an jenen der 5 waagrecht und 17 senkrecht, wird französisch und an jenen des 49 waagrecht, italienisch gesprochen; 4 Zerstörer schießt ihn ab; 5 chemisches Zeichen für Indium; 6 fördert das Pflanzenwachstum; 7 martialischer Bewohner des altgriechischen Olympos; 8 persönliches Fürwort; 9 die jüngere und ältere sind wichtige Quellen der germanischen Götter- und Heldensage; 10 gehört zu den Marianen; 11 kurz für Hektare; 12 dort, im Unterengadin, kuren Badegäste; 13 Ausdruck für Abtrünniger; 14 ist mit Wimpeln bewachsen; 15 Herren tragen sie immer weniger; 16 vom Unglück heimgesuchter, frommer Herdenbesitzer des Alten Testaments; 17 linker französischer Rhonezufluß; 18 Fluß (spanisch, portugiesisch); 19 Zeitalter, -rechnung; 20 biß in den Apfel, und unsere Zähne schmerzen noch immer davon; 21 ungebraucht; 22 schilderte in seelisch tiefdringenden Romanen und Erzählungen Land und Menschen Norwegens; 23 Strom im Nordwesten Kanadas; 24 chemisches Zeichen für Zäsium; 25 der in der Nase wuchernde hat keinen Tintenbeutel; 26 darin fahren Fischer aufs Mittelmeer; 27 ... hab' mein Herz; 28 zieht das Sulky; 29 beginnt mit dem Widder und schließt mit den Fischen; 30 chemisches Zeichen für Terbium; 31 Tee (englisch); 32 lebte im 16. Jahrhundert, war von großem religiösem Einfluß in Rom und wird als Heiliger verehrt; 33 stand auf Christi Kreuz (Abkürzung); 34 Trockenfutter; 35 Poet, der im gleichen Land wirkte und im gleichen Jahr starb wie 32 senkrecht; 36 Kuchengewürz; 37 dort siegten die Appenzeller; 38 schweizerischer Historiker (1505-1572); 39 Berg im Kanton Graubünden; 40 trug als Amtszeichen eine phrygische Mütze aus Goldbrokat; 41 galt bei den Hellenen als Beschützerin der 20 waagrecht; 42 französisches Adelsprädikat; 43 silberweißes Metall; 44 sächliches Fürwort; 45 Trockenfutter; 46 Brennholzmaß; 47 kurz für Sankt; 48 altpersische Stadt; 49 große Tür; 50 München liegt an ihrem Lauf; 51 vor ihm kriecht man unters Netz.

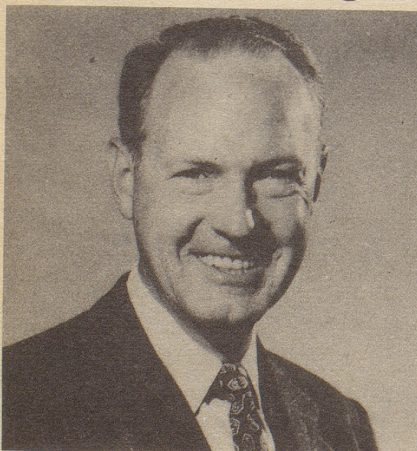
Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

*Nichts von Wert und Gewicht wird vollbracht mit halbem Herzen und lahmer Hand.* (Barrow)

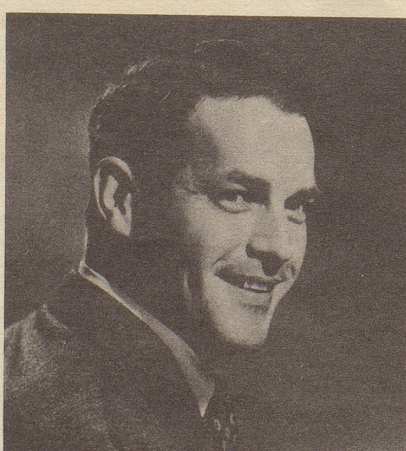
**Waagrecht:** 1 Abart, 2 Pumas, 3 irr, 4 Auditor, 5 Ase, 6 nichts, 7 Pointe, 8 von, 9 Utah, 10 Molar, 11 Wert, 12 Henne, 13 Ras, 14 Saite, 15 und, 16 Gewicht, 17 ner, 18 Oro, 19 Hué, 20 wird, 21 Nr., 22 el, 23 voll-, 24 Ehre, 25 Stand, 26 Arie, 27 -bracht, 28 Alanen, 29 K. o., 30 mit, 31 il, 32 Ore, 33 Ara, 34 Bf., 35 Ah, 37 halbem, 38 Herzen, 39 Reue, 40 und, 41 Atem, 42 Revier, 43 lahmer, 44 Hand, 45 Leuk, 46 Spenser, 47 Neuzeit.

**Senkrecht:** 1 Ain, 2 Uhu, 3 Weber, 4 Hr., 5 Britten, 6 ihr, 7 Bär. (ae), 8 Arc, 9 Andorra, 10 Flühe, 11 Hahn, 12 Deck, 13 Bevan, 14 Tat, 15 ego, 16 Hooke, 17 Ins, 18 US, 19 Ernst, 20 Rum, 21 Ede, 22 Vorwort, 23 Mer, 24 Ur, 25 Nicolai, 26 Ali, 27 Inn, 28 naschen, 29 Tal, 30 dl, 31 o.P., 32 Hulda, 33 Reh, 34 Ale, 35 pro, 36 Ste, 37 Liane, 38 Heu, 39 Iowa, 40 Vaal, 41 Ramuz, 42 Man, 43 Einhorn, 44 Azteke, 45 Astarte, 46 Lie, 47 Heer, 48 See, 49 Ter, 50 Lenau, 51 n.M.

# E3 oval - angenehm im Format und leicht im Aroma

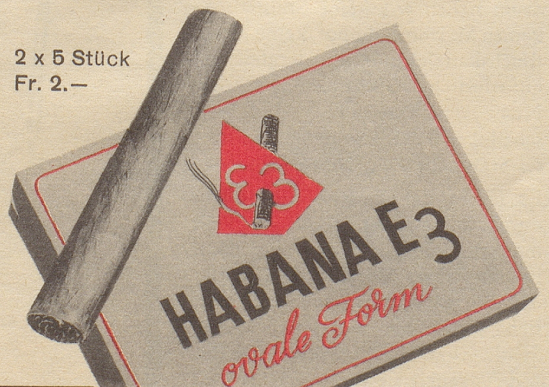


E3 oval heißt für mich und viele andere Leicht- raucher: Eleganz dank ovalem Format, besonders leichte Mischung, Genuß auch ohne Inhalieren.



Als Zigarettenraucher genieße ich von Zeit zu Zeit einen Stumpfen, aber es darf nur ein E3 oval sein, er ist leicht und mundgerecht.

der Stumpfen, der so gut im  
Munde liegt. Sie empfinden  
seine Form als besonders  
mundgerecht.



2 x 5 Stück  
Fr. 2.-